

# Tartalom

LXVIII. évfolyam, 6. szám / 2014. június

## **100 európai első regény**

LISA HEYSE – WOLFGANG SANDFUCHS	10×10 = 100 európai első regény ( <i>Győri Hanna</i> fordítása) .....	3
KAOUTHER ADIMI	Rajtuk kívül (Tarek) ( <i>Bakonyi Veronika</i> fordítása) .....	6
ALEN MEŠKOVIĆ	Robbanás a tarkóban ( <i>Soós Anita</i> fordítása) .....	8
FRANZISKA GERSTENBERG	Játszsz a nővel! ( <i>Győri Hanna</i> fordítása) .....	14
SATU TASKINEN	Tökéletes sülték ( <i>Kozmács István</i> fordítása) .....	18
URSULA TIMEA ROSSEL	Végy fokhagymát és ezüstöt, földet és sót ( <i>Győri Hanna</i> fordítása) .....	21
MEDBH MCGUCKIAN	Bevégzett kompozíció; Hópehelyalbum; Madarak, nők, írás, Tegnapai fürdőző ( <i>Mihálycsa Erika</i> fordításai) .....	24
ALEŠ KAUER	Mától fogva csak szépséges kottákat írunk (elégiák) ( <i>Csehy Zoltán</i> fordítása) .....	29

## **Válogatás a Times Literary Supplement című folyóirat verseiből**

JOHN KINSELLA	Páncélzat (versek politika nélkül) .....	33
NICK LAIRD	Társalgás .....	34
CARRIE ETTER	Az ő pantuma .....	35
MAIRI MACINNES	York katedrálisában .....	36
JOHN BURNSIDE	Visszhangok terme .....	37
KATE BINGHAM	A Highgate Hillen .....	38
ROBERT NYE	A kánai csodatétel; A látomás ( <i>Ócsai Éva</i> fordításai) ....	39
MATEI VIȘNIEC	K. úr szabad (részletek) ( <i>László Szabolcs</i> fordítása) .....	41
GRETCHEN McCULLOUGH	Egy kis méz és egy kis napfény ( <i>Boda Magdolna</i> fordítása) .....	59
JUSZUF IDRISZ	Az utazás ( <i>Serifa Kamel</i> fordítása) .....	69

KINTER ALIZ	Kortárs angol regények, amelyekről lemaradtunk (A kétezres évek Booker-díjas regényeinek recepció- járól) ..... 73
<b><i>mérlegen</i></b>	
REICHERT GÁBOR	Tisztességes verset írni (kabai lóránt: avasi keserű) .... 95
TÓTH TÜNDE	Perpetuum mobile (Domokos Johanna: Exil, elixír) ..... 98
PAPP MÁTÉ	„tarts ki szufla” (Tóth Kinga: Zsúr – más mondókák) ... 101
BÁRDOS DEÁK ÁGNES	Ilyen ez a Lajos-féle tyúkhúsleves (Falcsik Mari: Nő- ket néző képek) ..... 104
HUSZÁR TAMARA	„Gyönyör-hajnal-halál” (Ladik Katalin Belső vízözön) .. 107
HUSZÁR TAMARA	Inter-avantgarde-view (Szkárosi Endre: Egy másik ember) ..... 110
KELEMEN ZOLTÁN	Nyelv – játék – emlék (Kemenes Géfin László: Fehér- lőfia nyomában) ..... 113
MÁTYÁS DÉNES	Az olasz futurizmus és az európai modernség ..... 118
BENEDEK SZABOLCS	„Minden történet cipeli a maga lemezét” (Marton László Távolodó: Bakelitszomj) ..... 123
EVE ALEXANDER	Központosított egyetemesség (Legény Jácint: Köz- ponti Zóna) ..... 125
BARLOG KÁROLY	A kelet-európaiság dicsérete (drMáriás: Nem élhetek Milošević nélkül) ..... 128
MIKOLA GYÖNGYI	A kegyetlenség evangéliuma mint kulturális örökség (Metanoia Artopédia: Jég-doktrinák – variációk a náci retorikára) ..... 131
ILLUSZTRÁCIÓK	MIKLOSOVITS LÁSZLÓ alkotásai a címlapon, az 5., 13., 20., 23., 58., 97., 100., 103., 106., 117., 127., 136. oldalon és a hátsó borítón.